

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1968
A National Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07310

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНСоюзу 65¢ м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні випадки і скорочувати надіслані матеріали. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно зазначить, долучивши задрасовану ковертку з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Співбудівничі совєтської імперії

Заповіджений приїзд до ЗСА совєтського партійного фірора Леоніда Брежнєва дав поштовх до багатьох коментарів, критичних зауваг, а також спроб обґрунтувати політику зближення "батьківщини соціалізму" СРСР з "красною класичною капіталізму" — ЗСА. Президент Ніксон у своїй останній промові з 13 червня в дуже позитивному тоні оцінив факт провалу більшої американсько-совєтської співпраці, заповідаючи "золоту добу" у взаєминах між СРСР та ЗСА. За його словами, ці взаємини укладаються в такій мірі задовільно, що він уже напередодні приїзду Брежнєва може запевнити населення Америки, що його зустріч з Брежнєвим забезпечить "новий великий поступ" на шляху зменшення титарів зброєння і небезпеки війни, до кращого і кориснішого типу взаємин між наймогутнішими державами у світі.

Можна різно оцінювати відому нову совєтську тезу про "взаємовигідність" політично-економічних зв'язків СРСР з ЗСА та іншими капіталістичними державами. Але якщо не була б наша оцінка тих зв'язків, не можна не дійти до висновку, що їх прекрасно схопив відомий польський публіцист Ю. Мерошевський, пишучи про капіталізм, як про своєрідний "співбудівничий" російській совєтській імперії. За 50 років існування СРСР совєтський режим не виявився на висоті завдання і не зміг, не зважаючи на велетенські матеріальні ресурси та людські резерви, створити надійної бази для своєї економіки. В такій ситуації Л. Брежнєв та його товариші були примушені, йдучи за прикладом Леніна, вдатися до допомоги і науки до капіталістичної системи, який вони свідомо і планоноготує загрозливі.

"Так званий вільний світ", — пише Мерошевський, — фінансує посередньо совєтський імперіалізм, постачаючи Москві майже все: від зброї до компютерів. Коли б підсумувати підписані американськими, західнонімецькими, італійськими, французькими і ін. концернами з СРСР контракти — то ми одержали б імпонуєщу цифру. Коли ж, однак, ми бачимо фінансування імперіалізму — було б безглуздо фінансувати посередньо імперіалізм китайський, ніж совєтський. Американські чи німецькі промисловці не мають причини старатися за титул "будівничих Совєтського Союзу". Ніхто не вимагав від капіталістів, щоб були добрими соціалістами. Драма полягає в тому, що західні капіталісти не завжди є... добрими капіталістами".

Питання про совєтсько-американську торгівлю на сторінках журналу Комуністичної партії ЗСА "Політичні Проблеми" в травні ц. р., Віктор Перль виразно підкреслює, що ц. зв., "взаємовигідна" торгівля є односторонньою довшу мету вигідно тільки для соціалістичних країн. Ця торгівля дає на сучасному етапі цим країнам потрібні засоби, але одночасно зв'язує капіталістичний світ з совєтською системою, у збереження якої американські та інші західні капіталісти готові інвестувати і інвестують великі мільйони доларів. Коли ж через якийсь час Москва від західного світу дістане все, чого їй тепер потрібно, тоді для західних капіталістів не залишиться нічого іншого, як піти додому про "симпатії" Москві, щоб дістати назад інвестиції в СРСР і соціалістичних країнах свої долари. Розрахунки совєтських плановиків спираються, як читали, на "Фрідоме Фекте" з червня 1973 р., на тому, що "любовність капіталістів до долара перемаже їхню лояльність до будь-якої нації".

З'єднавши Стейти Америки у своїх намаганнях встановити співпрацю з СРСР ступили на дуже небезпечний і ховський шлях, який легко може запровадити у безвихідь не провалля. Брежнєв, без сумніву, є майстром діла, який готовий з безоглядним цинізмом підписувати будь-які договори, щоб забезпечити для совєтсько-російської імперії смертельно потрібну допомогу і щоб зберегти цю імперію від катастрофи з уваги на внутрішню та зовнішню ситуацію. На все це не можна примикати очей, і це треба мати на увазі всім американцям, які 18 червня готуються вітати символ і речник неволі й терору на вільній американській землі.

Масово, але спокійно

В суботу, 16-го червня ц. р. до Америки прибуває Леонід Брежнєв, який привертає тепер у Совєтському Союзі, а особливо в Україні, сталінські методи правління. Під його провідом комуністичний режим переслідує українських інтелектуалів, що виступають в обороні прав свого народу — прав, гарантованих Конституціями СРСР і УРСР. У зв'язку з приїздом цього "червоного царя" планується велике число протестатійних демонстрацій, в яких українці повинні взяти активнішу участь. Ми мусимо показати Брежнєву й Ко, американському Уряду та американцям, як також представникам міжнародної спільноти тут, в Америці, що ми не байдужі до долі українського народу і до долі тих молодих інтелектуалів, які впади жертвою народолюбного режиму Брежнєва.

Але, протестуючи проти приїзду Брежнєва і проти політики "співбудівництва" з імперіалістичною Москвою, ми повинні робити це в рамках закону. А закони ЗСА, як і ціла політична система, дають громадянам такі великі можливості висловлювати свої думки й почуття, що немає потреби вдаватися до екстремних методів протесту, як, наприклад, сутчик з поліцією. Мусимо мати на увазі, що поліційні чинники, які будуть охороняти Брежнєва та будинки совєтської амбасаді й консуляти, тільки виконуватимуть свій обов'язок. Адаже Брежнєв приїде до Америки як офіційний гість американського Уряду, а обов'язком Уряду дати йому охорону.

Нашу негативну оцінку приїзду Брежнєва, зумовлену політичною генотипу Москви на Україні, ми можемо висловити масовими, але спокійними демонстраціями. Добре підготовані масові демонстрації з добре придуманими текстами транспарентів, як також вичає повідомлення американської преси, радіо та телевізійних станцій про час і місце демонстрацій будуть ефективним виявом нашого протесту проти національно-культурного винищення українців, що його веде совєтський уряд під проводом Леоніда Брежнєва.

М. Сосновський

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ ПОСИЛЮЄ ПРОТИКАЙСЬКУ КАМПАНІЮ

Останнім часом не минає дня, щоб у совєтській пресі в якійсь формі не заторукувалося китайська проблема, не було нападів на "маоїстську кліку". Такого роду матеріали публікуються не тільки у центральній пресі, але також у республіканських газетах, зокрема на Україні. Таку ж протикайську пропаганду веде преса совєтських сателітних держав, причому статті з польських, чехословацьких, німецьких та угорських комуністичних газет передруковують совєтська преса, "Радянська Україна" з 3 червня, наприклад, опублікувала переклад статті з польської газети "Трибуна Люду" під таким проречистим наголовком, як "Підприємство діяльності Пекіну". У "Радянській Україні" з 2 червня опубліковано "повідомлення для преси посольства СРСР у США" в справі Китаю. "Ізвестия" з 2 червня видрукували великий коментар Г. Аполіна "З приводу деяких концепцій маоїстського керівництва Китаю". В цьому коментарі зібрали всі найвищі заклики СРСР проти Китаю і кинес чимало світла на розвиток совєтсько-китайського конфлікту.

Совєтська преса виявляє всіми цими своїми матеріалами глибоке занепокоєння Москви шораз більшою дипломатично-політичною активністю Пекіну на міжнародній арені, а в першій мірі наближенням між ЗСА та Китаєм та між Японією і Китаєм. В цьому контексті, як вияв такого занепокоєння, намагання протидіяти китайській дипломатичній офензиві з її протисовєтським спрямуванням, треба розглянути несподівану відмову совєтського уряду прийняти у себе з відвідинами японського прем'єра, який погодився був приїхати до Москви на запрошення Брежнєва ще в лютому ц. р. Це виразне наголошення з анекдотичною Москви погрозливою, мовляв, "ніби д-р і дипломатичне втручання США відвернуло, неминучий ядерний напад Радянського Союзу на Китайську Народну Республіку", як стверджується у повідомленні совєтської амбасаді у Вашингтоні, яка вважала за доцільне дати в цій справі окрему заяву. У цій заяві, між іншим, стверджується, що "посольство СРСР у США уповноважене заявити, що твердження про існування якоїсь загрози нападу Радянського Союзу на Китай мають брехливий характер. Такої загрози не було і не є".

Г. Аполіна в "Ізвестиях" розглядає питання совєтсько-китайського конфлікту та сучасному етапі з позицій совєтської "мирної офензиви" і виділяє проти Китаю закид, що Китай стоїть на перешкоді утримання в світі миру. "В останньому часі, — пише він, — маоїстське керівництво Китаю намагалося з а м аскупати надхлясовими, геополітичними концепціями й доктринами наростання великодержавно-шовіністичних і геополітичних тенденцій у своїй зовнішній політиці, несумісній з пролетарським інтернаціоналізмом, яка затривала класовий зміст... китайська пропаганда намагалося виправдати маоїстську великодержавність з допомогою екскурсій у всевітнє інгторію та географію... оформити свого роду "історичне" тло для виправдання великодержавної, а не безпечної для народів миру лінії".

На думку совєтського коментатора, китайський комуністичний провід "перекручує з'ясову основні протиріччя сучасного розвитку", а чому виявляється "протимарксистська позиція Пекіну, який дивиться на всевітню історію не через призму класової боротьби, а з точки зору своїх націоналістичних інтересів". Що найбільше грізить совєтські чинники, це те, що йдеться тут про "формування під егідою Пекіну блоку, спрямованого в першу чергу проти СРСР, проти міжнародного соціалізму, до якого були б втягнені найрізноманітніші держави".

Свою "націоналістичну політику" Китай веде з допомогою "оформованих вишарудок", як, наприклад, "міркування Пекіну про Совєтський Союз з наміром створити в читача враження, напевно політика СРСР нічим не відрізняється від політики царизму і начебто всім історичним та іншим причиною Совєтський Союз є ворогом". 1 Китаю та всіх інших народів світу. Намагаючись обґрунтувати стратегію антисовєтизму, китайське керівництво доводилося до унітарності, треба розглянути несподівану відмову совєтського уряду прийняти у себе з відвідинами японського прем'єра, який погодився був приїхати до Москви на запрошення Брежнєва ще в лютому ц. р. Це виразне наголошення з анекдотичною Москви погрозливою, мовляв, "ніби д-р і дипломатичне втручання США відвернуло, неминучий ядерний напад Радянського Союзу на Китайську Народну Республіку", як стверджується у повідомленні совєтської амбасаді у Вашингтоні, яка вважала за доцільне дати в цій справі окрему заяву. У цій заяві, між іншим, стверджується, що "посольство СРСР у США уповноважене заявити, що твердження про існування якоїсь загрози нападу Радянського Союзу на Китай мають брехливий характер. Такої загрози не було і не є".

Г. Аполіна в "Ізвестиях" розглядає питання совєтсько-китайського конфлікту та сучасному етапі з позицій совєтської "мирної офензиви" і виділяє проти Китаю закид, що Китай стоїть на перешкоді утримання в світі миру. "В останньому часі, — пише він, — маоїстське керівництво Китаю намагалося з а м аскупати надхлясовими, геополітичними концепціями й доктринами наростання великодержавно-шовіністичних і геополітичних тенденцій у своїй зовнішній політиці, несумісній з пролетарським інтернаціоналізмом, яка затривала класовий зміст... китайська пропаганда намагалося виправдати маоїстську великодержавність з допомогою екскурсій у всевітнє інгторію та географію... оформити свого роду "історичне" тло для виправдання великодержавної, а не безпечної для народів миру лінії".

Коли йдеться про ситуацію на сучасному етапі, то,

як твердить Г. Аполіна, китайське керівництво стосує зміну тактики, не відмовляючись від своєї революційної фразеології". Пекін шукає союзників для своєї політики "серед найбільш реакційних і антикомуністичних кіл", при чому активно "проводить підтримку діяльності проти програми антиімперіалістичної боротьби, схваленої на міжнародній нараді комуністичних і робітничих партій 1969 року, часто фактично підтримуючи політику імперіалізму. По суті справи йдеться про безпринципове блокування на антисовєтській базі з будь-якими, навіть найреакційнішими силами". В кожному випадку, твердить Г. Аполіна, Пекінові йдеться про те, щоб забезпечити свої "націоналістичні інтереси" і щоб одночасно знизити позицію СРСР у міжнародному комуністичному русі.

Пекін проти "мирних планів" Москви

Г. Аполіна найбільше привертає увагу намаганням Пекіну не допустити до "роз'ядки" міжнародного напруження, підкреслюючи, що це зупирає воєнний загрози. Він наголошує спробі Пекіну перешкодити в підготові Єврейської Конференції безлей, а також зближенню між соціалістичними державами і державами капіталістичного світу. Це в першій лінії стосується зв'язків із ЗСА та Японією, що, очевидно, ніяк не випливає з загальною плані протикайського наступу.

Коли вірити "логіці" совєтського коментатора, то такі зв'язки капіталістичних імперіалістичних великих держав з СРСР в інтересі світового миру. Коли ж про такі зв'язки стається комуністичний Китай, то цим китайське керівництво діє в некористі "світового миру". Виходячи з позицій такої "логіки", Г. Аполіна боронить засади, на яких побудована концепція "мирної офензиви" Москви на відношенні до західних держав. Зиступ проти цієї совєтської "мирної офензиви" в розумінні совєтського автора с істотом проти миру і прошагування підготова війни. Згідно з його твердженням, "китайське керівництво не зацікавлене в справжньому і широкому включенні в практику міжнародних стосунків принципів мирної співіснування. Миротворчість декларувати Пекіну — це передусім маскування, розрахунок на дезорієнтування міжнародних революційних визвольних сил, на долаття перешкоди цілей (тобто захоплення проводу над світовим комунізмом) відомішими способами. Розвиток воєнного напруження, небезпека та антисовєтизм диктується намаганнями і потребами внутрішнього політичного курсу маоїстського керівництва Китаю".

Справа реалізації кордонів далі актуальна

Окремо вказує совєтський автор на питання, що стосує (Закінчення на стор. 4-й)

Юрій Кононін

НАПЕРЕДОДНІ З'ІЗДУ ОМУС

Український актор, працівник сцени, драматург, працівник радіо чи кіно й інших видів українського мистецтва — це не лише творча одиниця життя якої тільки і виключно належить мистецтву й культурі рідного народу. Український актор, та й же з ним — це також, а не раз і в першу чергу, громадянин, суспільний працівник, учасник Визвольних Змагань у минулому, воєн УПА чи Діації, учасник підпілья, а в наш час і в наших обставинах — актор перебуває в центрах культурного життя, виступаючи сам на сцені, підготувавши до виступів молодих... Немас з'їзду, зборів, громадських сходів, масових демонстрацій та інших виявів зорганізованого громадянського життя, де б не брав участі і працівник сцени.

Ось чому ми вважаємо, що наступний З'їзд Об'єднання Мистців Української Сцени ОМУС'у — це подія не лише в житті старших і молодших слуг Мельпомені, а й загальногромадського життя. Тому і в статуті відновленого після понад 25-річної перерви в діяльності ОМУС'у, який має бути затверджений на З'їзді 16-17 червня ц. р. на "Верховині", зазначено, що членом ОМУС'у може бути не лише актор — професіоналіст чи людина, пов'язана з українським театральним мистецтвом. Крім почесних членів та звичайних членів, с і радо бачена категорія прихильників. Як сказано в статуті: "Членом-прихильником може бути фізична особа — любитель і прихильник українського театрального мистецтва і культури, що морально і матеріально допомагає ОМУС'ові виконувати його завдання". Членство ОМУС'у радо вітаємо на З'їзді нових членів-прихильників та всіх зацікавлених справами, рідною культурі громадян. До речі, члени — прихильники мають право додаткового голосу при вирішуваних справах ОМУС'у на З'їзді.

Всередині 1971 р. в "Свободі" була опублікована перша сторінка ОМУС'у під заголовком "Голос Актора". У передовій "Початок дороги" заголовок про відновлення створеного це за с. п. В. Блавацького в Західній Німеччині Об'єднання Мистців Української Сцени саме в 25-літній від часу постанови ОМУС'у. Це зобов'язувало і Управу, і членство до особливо пошлях роботи, адже не було б ніякого сенсу відновлення Об'єднання і знову "замислювати".

Що ж зроблено за несповна два роки діяльності ОМУС'у?

Перш за все — об'єднало чималу групу мистців сцени, слова, кіно, радіо і в інших країнах. Віддалені члени братимуть участь у З'їзді в листовій формі. До ОМУС'у дотепер не приступили лише одиниці, з приводу чого можна висловити жаль, бо це нікому не йде на користь, і вже особливо

громаді, не лише групі акторів різних генерацій. Від часу відновлення в 1971 р. ОМУС став відомий у всіх кріах українського поселення на Заході, а виявом громадського довіря до ОМУС'у, як і активності Об'єднання, було прийняття ОМУС'у до членства в УКАА та ЗСА та КУК у Канаді. Члени Об'єднання, крім участі в професійних театральних ансамблях, майже всюди очолюють театральні ансамблі молоді; майже в усіх місцевостях, де мешкають, є керівниками чи промоторами місцевих імпрез; подають фахову допомогу у влаштуванні імпрез організаціям молоді, громадами та ін.

Дотепер, як планувався, видано 6 чисел пресового голосу Управи і членів ОМУС'у "Голос Актора": два числа в "Свободі" і три в "Америці". Започатковано збірник Архіву Українського Театрального Мистецтва з центром у Філадельфії, який стало повновладство. Із дійсно визначним успіхом проведено перший в Америці Український Театральний Фестиваль, з виступами ансамблів із ЗСА і Канади, в тому числі й молодечих. Управу відбула багато наряд, про що не будемо писати, бо ми всі масю певний нахил до "нараджувани", але не раз і саме зорганізоване життя й вимагає. Багато сотень листів від Управи й до Управи засвідчують активний і живий контакт між членством Об'єднання та Управою, як і важливий контакт із У к р айськими Церквами, центральними організаціями і т. д.

Напередодні З'їзду окремо треба згадати надзвичайно важливу на першому З'їзді виконувати його завдання". Членство ОМУС'у радо вітаємо на З'їзді нових членів-прихильників та всіх зацікавлених справами, рідною культурі громадян. До речі, члени — прихильники мають право додаткового голосу при вирішуваних справах ОМУС'у на З'їзді.

Всередині 1971 р. в "Свободі" була опублікована перша сторінка ОМУС'у під заголовком "Голос Актора". У передовій "Початок дороги" заголовок про відновлення створеного це за с. п. В. Блавацького в Західній Німеччині Об'єднання Мистців Української Сцени саме в 25-літній від часу постанови ОМУС'у. Це зобов'язувало і Управу, і членство до особливо пошлях роботи, адже не було б ніякого сенсу відновлення Об'єднання і знову "замислювати".

Що ж зроблено за несповна два роки діяльності ОМУС'у?

Перш за все — об'єднало чималу групу мистців сцени, слова, кіно, радіо і в інших країнах. Віддалені члени братимуть участь у З'їзді в листовій формі. До ОМУС'у дотепер не приступили лише одиниці, з приводу чого можна висловити жаль, бо це нікому не йде на користь, і вже особливо

громаді, не лише групі акторів різних генерацій. Від часу відновлення в 1971 р. ОМУС став відомий у всіх кріах українського поселення на Заході, а виявом громадського довіря до ОМУС'у, як і активності Об'єднання, було прийняття ОМУС'у до членства в УКАА та ЗСА та КУК у Канаді. Члени Об'єднання, крім участі в професійних театральних ансамблях, майже всюди очолюють театральні ансамблі молоді; майже в усіх місцевостях, де мешкають, є керівниками чи промоторами місцевих імпрез; подають фахову допомогу у влаштуванні імпрез організаціям молоді, громадами та ін.

Дотепер, як планувався, видано 6 чисел пресового голосу Управи і членів ОМУС'у "Голос Актора": два числа в "Свободі" і три в "Америці". Започатковано збірник Архіву Українського Театрального Мистецтва з центром у Філадельфії, який стало повновладство. Із дійсно визначним успіхом проведено перший в Америці Український Театральний Фестиваль, з виступами ансамблів із ЗСА і Канади, в тому числі й молодечих. Управу відбула багато наряд, про що не будемо писати, бо ми всі масю певний нахил до "нараджувани", але не раз і саме зорганізоване життя й вимагає. Багато сотень листів від Управи й до Управи засвідчують активний і живий контакт між членством Об'єднання та Управою, як і важливий контакт із У к р айськими Церквами, центральними організаціями і т. д.

Напередодні З'їзду окремо треба згадати надзвичайно важливу на першому З'їзді виконувати його завдання". Членство ОМУС'у радо вітаємо на З'їзді нових членів-прихильників та всіх зацікавлених справами, рідною культурі громадян. До речі, члени — прихильники мають право додаткового голосу при вирішуваних справах ОМУС'у на З'їзді.

Всередині 1971 р. в "Свободі" була опублікована перша сторінка ОМУС'у під заголовком "Голос Актора". У передовій "Початок дороги" заголовок про відновлення створеного це за с. п. В. Блавацького в Західній Німеччині Об'єднання Мистців Української Сцени саме в 25-літній від часу постанови ОМУС'у. Це зобов'язувало і Управу, і членство до особливо пошлях роботи, адже не було б ніякого сенсу відновлення Об'єднання і знову "замислювати".

Що ж зроблено за несповна два роки діяльності ОМУС'у?

Перш за все — об'єднало чималу групу мистців сцени, слова, кіно, радіо і в інших країнах. Віддалені члени братимуть участь у З'їзді в листовій формі. До ОМУС'у дотепер не приступили лише одиниці, з приводу чого можна висловити жаль, бо це нікому не йде на користь, і вже особливо

3 наших буднів

"Свободі" на ювілей

Ніби бідний назустріч ювілейним святкуванням "Свободи" та в пошуку й основних положень і р е д а к т о р і й, вийшла у Вінніпег, старанним УАН в Канаді, книжечка подорожжя, оповідає о. Н. Дмитрова п. в. "Канадська Русь". Редактор збірника, д-р Михайло Марунган, пригадує гитади у естетичному слові, що о. Нестор Дмитрів, перший український священник у Канаді, прибув туди в 1897-му році з торисидиції мітрополита Сабаратовича, вівіддав і сумним описав усі годинні нині поселення в Манітобі, Альберті і Саскачевані.

Невеселі часи переживали тоді, на саві XIX сторіччя, наші поселенці, створюючи перші, монотонні кроки на суцільній, неосвоєній землі. В подорожжях нотатках о. Дмитрова згадується реалістично ці історії переживання, які труднощі й ускладнення, що їм прийдеться поборювати на чужій землі, які опинились в суцільній стороні без річкового ґрунту, без дощів, занадто й освіти, без опіки й естетичного без чента: при думці... Описуючи свої мандри по провінції Манітоба, о. Н. Дмитрів згадує, між іншим, "Руську колонію" над річкою Дріфтинг, що заважала Теревовля. Зберігаючи мову автора, вибираючи з цього барвистого опису, який характеризує історію: "Вікни знайомі з дитини тоді голови. Прекрасне положення, особливо, при освітленні місяця. Річка як ся блискуча лемка. За річкою гата, трохи більша як перша. Коло гати, звідси, що служив тим часом за колом, під ароматним кущом, а один горщик прикріплений "Свободою". (Стор. 16-17).

Гей, "Свободо" наша, "Свободо", смілки райди тоби доведеться туди зорисидиції приїхати, скільки непростіше голови провінції, порадились їм давати, першим десятиріччя твоєї монотонної праці на північноамериканському континенті! Тобі, похованій між сторінки, на котрих уперше друкувались "подорожжя спомини" твого першого редактора, зберігай нам більше, ніж цілі томи статистичних, демографічних та інших різнюків! ... Місяця нині, у канадській пресі... саміти, загублена серед безлічного простору, оселя... фарфери к и і вівідкомора, а під ним — горщик з молоком; прикріплений першою, українською в Америці, газетою, — це ж картина нежале з поштовом В. Курілика, або життям вата з епопеї Іллі Киріака, "Сини Землі"... Велика дяка братам - канодцям за те, що вивчаючи 80-річчя нашого щоденника, передали н і я твору незабутнього його редактора, великого міролюбця, о. Нестора Дмитрова! А с е р.

ВІДЗНАЧАЙТЕ СТОРІЧЧЯ З ДНЯ НАРОДНІЙ МАРКИ ЧЕРЕМШИННИ

Київ. — У зв'язку з тим, що 13 червня ц. р. минає 100 років з дня народження письменника Марка Черемшини, Рада міністрів УРСР схвалила постанову про пошляхування Республіканського ювілейного коштаету під проводом В. М. Козаченка. Цей комітет має, як повідомляє РТАУ, "подати Раді міністрів УРСР план проведення заходів, пов'язаних з відзначенням 100-річчя з дня народження Марка Черемшини".

Київ вже не можна було у 19-40 році слати до Галичини, жертвували на Коледж. Кир Константина в час емоційного піднесення на бенкеті звеличено, не тільки церковним головою, але й духовно-народним лідером американських у к р а ї н і". (ст. 16).

При сьогоднішніх мільйонних збірках української діаспори, день тріумфу доброго великого діла, ідейності, будучого, творчої думки та поєвсти" (17), виглядає найбач, а підкреслення єдності у промовах дня сподіваною патріотичною звичкою у подібних випадках. Це не зовсім правда. (Далі буде)

М. Хомяк

РЕЦЕНЗІЯ З БУДУЧИМ

Пропам'ятна Книга із Святочного Обходу Українського Католицького Каледжа для 24 листопада 1940 у Філадельфії, Па. (Філадельфія, 1941)

Коледж, тобто вищий учиний заклад, про який тут мова, створений 34 роки тому в місті Стемфорді, стейт Коннектикут. Це перша вища українська школа у ЗСА. Свято, яке послужило стимулом до видання книжки, мало спопуляризувати школу серед широкого круга українців Америки. Ідея свята, як і створення самого коледжу, належала Єпископові Константинові Богачевському, який згодом став першим мітрополитом Українців-Католиків у ЗСА. Пропам'ятну книгу редагував д-р Лонгін Цегельський "Вогю і Україні на славу, а людям на пожиток". (стор. 146). Свято підготував діловий комітет, вибраний 60-ма представниками, усіх без різниці українських організацій міста Філадельфії з пригородами, які з'явилися на нараду, скликану о. Філіпом Тарнавським, тодішнім канцлером Української Католицької Діації. (Поче-чому головою був Кир Іван Бучко; дійсним — Василь Волчанський; заступником — Антін Пашук; секретар, чи тодішньою мовою, писар — д-р Павло Дубас; Михайло Рибак — фінансовий секретар; адвокат Михайло Дулух — касир. Д-р Володимир Галай, Дмитро Гайовий, Василь Коно-

бінський, Теодор Свистун і Олена Штогрин творили Контрольний комітет. Були ще додаткові ділові комітети, які займалися справами балю та бенкету.

Тостмаєстром та господарем бенкету був Дмитро Галичич, д-р Лука Машута у фондував пістотірок о в і привіт: "Важко, щоб це діло увінчалось успіхом та принесло українському імені і українській культурі честь і славу". (стор. 215). Від У к р а ї н ського Народного Союзу промовляв тогочасний голова Михайло Мурашків та Роман Слободян; від Відділів Українського Робітничого Союзу у Філадельфії — Дмитро Гай

До українців, у світовому розсіянні сущим

Рейсінг, внесені учасники внаслідок війни, присвяченої пам'яті української духовної культури і русифікації України:

Учасники віча - панелю 3-го червня ц. р. в Нью-Йорку, що в Нью-Йорку панеліста проф. Іван Вовчук, ред. Вячеслав Давиденко і модератор проф. д-р Микола Чирковський. Весторонньо насвітлює методи, форми і цілі зняття української культури та її творців, визнаючи, що на акцію Москви повинна і мусить прийти одностайна, зорганізована протидія всьому українству у вісьмислі світі. Ця протидія повинна вестися в двох аспектах - політичному, безупинним інформуванням вісьмислі світу про злочинства Москви - культурному, на-поглибленню скріплюванням, розбудовою і підсилюванням культурних досягнень України внаслідок світі.

Відносно культуротворчої дії вісьмислі українців учасники віча панелю визнають за необхідне:

1. Плекати найкращі культурні традиції українського народу і передавати їх до них молодшим поколінням.
2. Морально і матеріально допомагати нашим культуротворцям збагачувати нашу духовну надбання своєю творчістю, що в майбутньому може стати поповненням виступу нашої культури, тягнучої московським займанцем.
3. Вжити в культуротворчій дії процес обдаровування молоді, даючи їй змогу виявляти свої таланти у всіх галузях мистецтва. Творення і споживання високого рівня культури для молодих поколінь, вирощування "позабатьківщини", спроби ж не втратити той духовний імпульс, що внаслідок буде формувати і зріти національну свідомість, гордість і почуття приналежності до української спільноти. Німак і національно-виховні засоби цієї цілі не можуть до-стигнути.
4. Створити з високоякіс-

Рада Європейської Взаємодопомоги закінчила наради

Праця XXVII сесії Ради Європейської Взаємодопомоги (РЕВ) закінчилася своєю роботою 8 червня. Як повідомляє союська преса, на сесії були обмірковані питання, зв'язані з реалізацією комплексної програми подальшого поглиблення спів-

праці і розвитку соціальної економічної інтеграції. На закінчення наради всі учасники підписали протокол, а також рішення Виконавчого комітету РЕВ та погодження про співпрацю у будівництві на території СС-СР Києво-Басовського асбесто-вого комбінату.

Увага! ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЛЕМКІВЩИНИ ВІДПІЛІ В ЕЛІЗАБЕТ, НЬЮ-ЙОРК, ПАСЕЙК І НЬЮ-АРК

СПІЛЬНИЙ ФЕСТИН-ПІКНІК НА УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ БІЛЯ БАНДІ БРУКУ

10-го Седар-Тров Рд., Сомерсет, Н. Дж.

В неділю, 24-го червня 1973 року

Початок год. 12-та дня

До танців приграватиме популярна оркестра "МІСІЯ"

В ПРОГРАМІ

Виступи танцювальної групи ОРЕОСХУ м. Кар-

гофру, від провідного Володимир Юрчишова.

Виступи в зорді інших Пань. Телі і холодні напівки.

Виступи інших несподіванки та різні вишарпки.

ІМПРЕЗОВИЙ КОМІТЕТ

Доїзд шляхом ч. 22 через Банді Брук, новим шля-

хом з 287, виїзд Істон Авеню.

Хто бажає поїхати автобусом з Джерсі Сіті, нехай

звернеться до М. Форбана - тел. 432-5391 по 6-й год.

Зверта.

Зверта.

Зверта.

Зверта.

Ми віримо, що правда і справедливість переможуть — заявляють українські письменники Канади

Торонто. — У висліді від-бутого тут в днях 1-3 червня ц. р. З'їзду Об'єднання Українських Письменників у Канаді "Слово" була схва-лена учасниками з'їзду од-ноголосно і розіслана для преси за підписами президії — Уласа Самчука й Ольги Мак — резолюція такого змісту:

"Ми, українські письмен-ники Канади, зібрані на своєму З'їзді в Торонті 1. 2 і 3 червня 1973 року, гли-боко затроновані подіями мовно-культурної русифі-кації, яка тепер плинно, насильницькими засобами проводиться окупаційною владою Москви в Україні та інших республіках - ко-лоніях Радянського Союзу.

"Ми категорично протес-туємо проти цієї політики Москви і обурені тим ма-совими репресіями, що їх там застосовують проти на-родів українського наро-ду, які ставлять спротив народобільним заходам мо-сковської окупаційної вла-ди.

"У той час, коли всі поне-волені народи світу, до най-менших мовно-етнічних груп, визволяються від сво-їх поневолювачів і здобу-вають свої суверенно-полі-тичні права, народ України й далі перебуває в стані

найвиразнішого, клясично-го, колоніального безпра-в'я, дарма що це суперечить конституції навіть тих державних форм, у яких український народ перебу-ває. Цей стан ще виразні-ше суперечить статутів Організації Об'єднаних На-цій, членом якої є ССРСР.

"У зв'язку з цим ми звер-таємось до вільних народів світу, до діячів політики і ку-льтури, до наших коле-г-письменників і взагалі до всіх людей, які розуміють вагу і значення свободи лю-дини, свободи народів, ми-ру в світі, порядку та спра-ведливості в ньому, щоб вони приєдналися до цього нашого протесту в ім'я ос-новних засад та ідеалів, я-кими керується сучасне ци-вілізоване людство. Стер-джуємо, що кривди, які ро-блять українському на-родові це кривди супроти гідності людини, це знева-га нашої цивілізації, це за-гроза для миру і порядку в світі.

"Ми віримо, що правда і справедливість пере-мо-жуть у нас! Ми віримо в гряду-чу незалежність і держав-ну суверенність українсь-кого народу, хоч який би спротив цьому не ставили тепер його поневолювачі!"

Д-р Орест Субтельний в Чикаго

6-го травня 1973 р. відбу-лася товариська зустріч (ко-лектив партії) в Голдін Іні з першим доктором україн-ської історії в Гарвардсь-кому університеті, Орестом Су-бтельним.

Присутні, в більшості мо-лоді професіоналісти, зіш-лись, щоб у невимушеній ат-мосфері поговорити про засну-вання трьох кафедр з укра-їнських дисциплін в Гарвар-ді, про Український Науко-вий Інститут, який наведе-ний науковець недавно бли-ско до Субтельного. Під час імпрези показано проєкти з конференції Фонду Катедр Українознавства, охоро-ни і дисертації д-ра Субтельного та з праці українських про-фесорів та студентів в Гар-варді.

Юрій Гасцький, місцевий голова ФКУ, відкрив другу річну зустріч та представив д-ра Субтельного. Цей мо-лодий науковець недавни бли-скуче оборонив свою доктор-ську дисертацію, "Діалог Ор-ли та Крижани Ханаї; Неохоті Союзники" та одержав свій докторат з Гарвар-ду.

Він оповідав присутнім про свій шлях в Гарварді, від бакалавратури до докторату, згадуючи про студії в Історії України та туркології з проф. Прицаком. Д-р Субте-льний підкреслював той вели-кий натиск проф. Прицака на туркологію, бо стан укра-їнсько-турецьких та орієнта-льних дослідів є незадовіль-ний, а в українській історії дуже довго важливим чин-ником були тюркські наро-ди. Він говорив про свої по-їздки на досліді в різних ар-хівах Польщі, Австрії, Фран-ції та Туреччини, які були потрібні йому в праці над дисертацією.

Д-р Субтельний відповідав на запити присутніх і ще раз підтвердив, що він ніколи не виступав з поглядами, йому приписаними, ніби Київська Русь не належить до історії України.

Опісля, Ю. Гасцький про-читав проєкт Чикагського Комітету ФКУ поширити ор-ганізацію ФКУ на Приятели Гарвардського Центру Українських Студій та організу-вати формально жертводав-ців та прихильників Осеред-ку Українських Студій в Га-рварді. Цей проєкт подано на конференції ФКУ в Бос-тоні 30 квітня 1973 і продис-кутовано. Було також запро-поновано, щоб у Чикаго ор-ганізувати першу групу Приятелів ГЦУС з жертво-давців та прихильників цього проєкту, що введуть буде переведено в життя.

Присутніх повідомлено, що домівка ФКУ знаходиться при 2301 Вест Чикаго Еве-ню, в адвокатській канцеля-рії д-ра Мули.

Д-р Мула заохочував жер-

Вступайте в члени

УНСоюзу!

Українські і українсько-американські комбатанти влаштовують Зеленосвяточні поминки

Нью-Йорк, Н. Й. (І. К.) — Координаційний Комітет Ук-раїнських та Українсько-А-мериканських Комбатантських Організацій міста Нью-Йорку, який об'єднує всі без-виння дівчата на терені ту-тешньої метрополії Україн-ські Комбатантські і Укра-їнсько-Американські (з Ар-мії ЗСА) Ветеранські Ор-ганізації, влаштує, як мину-лих років, так і цього року при чинній співпраці всіх того роду організацій Нью-Йорку, Ньюарку, Пасейку, Алентауні і околиці, у Зел-ену Неділю, 17-го червня ц. р. біля Могилі - Пам'ятника на Оселі УРСОУ "Верхо-вина" у Глен Спей, Н. Й.

Традиційні Зеленосвяточні Поминки по поляглих і по-мерлих Борцях за волю Ук-раїни. Поминки почнуться св. Літургією обох україн-ських віровізнань, а зокрема о год. 10:30 українського православного та о год. 11-й українського католицько-го. Після Богослужб сфор-мується похід, що промар-шує до Могилі - Пам'ятника, де буде відслужена спільна Панахида за Героїв і Борців за волю України. З черги представників поодиноких ор-ганізацій складуть вінки на Могилі - Пам'ятнику. Про-

мови виголосять: Григорій Полцій, голова Координацій-ного Комітету Українських і Українсько-Американсь-ких Комбатантських Органі-зацій міста Нью-Йорку, його заступник Андрій Боднар-чик та голова УРСОУ Іван Олексій. Приякці Панахиди Українсько-Американські Ветерани 7-го Посту в Нью-Йорку віддадуть тричі по-чесну салюту. Відтак учасни-ки святкування помаршують знову похідною колоною пе-ред головний будинок Оселі, де відбудеться парада з дефі-лядою. Після того проходитиме в ідальні Оселі спільна трапеза з привітаним предста-вниками організацій.

Господарем свята буде Ко-ординаційний Комітет Укра-їнських і Українсько-Аме-риканських Організацій мі-ста Нью-Йорку. Свято відкриє голова цього Комітету Гри-горій Полцій, а проведуть ним буде його заступник Ан-дрій Боднарчик. Почесним провідником свята буде сот. Іван Козак, а маршлом д-р Михайло Луців, командир 401 Українського Посту Ка-толицьких Ветеранів при це-ркві св. Юра в Нью-Йорку. Замовлені автобуси від'їдуть з-під Українського Народного Дому в Нью-Йорку о 7-й год. ранку.

Ціни на деякі продукти обнижилися внаслідок „замороження“

Вашингтон. — Ціни на сталь, мідь, автомобільні опони та на інші важливі про-дукти були обнижені до рів-ня, які існували між 1-м та 8-м червня ц. р. в наслідок проголошеного Президентом 60-тиденного „замороження“ ціл. Обниження ціл проду-ктами були добровільні та в більшості випадків охо-плювали підвишки, які були проголошені протягом ос-тання тижня. Між корпо-раціями, які добровільно

знизили ціни на свої продук-ти, є багато продуцентів різ-ного роду металів, але тіль-ки одна нафтова фірма, Ап-ленд Ойл. Із „заморожен-ням“ та зниженням ціл зв'я-зані також такі події: Дж. Міні, провідник американсь-ких робітничих спілок, зая-вив, що „замороження“ ціл на рівнях, які існували на початку червня ц. р., від-дзеркалює „невдачу політи-ки“ Уряду, бо ціни будуть „заморожені“ на рівнях, які с найвищими за останніх 20 років; ньюйоркська біржа реагувала на „заморожен-ня“ ціл негативно, бо ціни па-перів апали на вартості; вартість американського до-ляра далі падає на євро-пейських грошових ринках.

ЛЕМКІВСЬКИЙ ПІКНІК

Лемківський Фестин - Пік-нік чотирьох Відділів - Ок-руг: Нью-Йорку, Ньюарку, Пасейку і Елізабету від-будеться в Українському Селі в Банді Брук в неді-лю, 23-го червня ц. р. Як звичайно цей традиційний Фестин призначений для зу-стрічі усіх лемків східних стейтів, а зокрема для поз-найомлення й нав'язання зв'язків із новими імгран-тами з Лемківщини й Поль-щі.

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

НАПЕРЕДОДНІ З'їЗДУ ОМУС

(Закінчення зі стор. 2-ої)

важливий, історично-цінний і культурі у всіх напрям-спогад чи документ, який треба не лише опрацювати, а й відповідно примістити, що автоматично викликає низку змін. При цій нагоді повідомляємо, що останні ма-лі замітки, інформації або фотодокументи для „Книги діячів Українського Театру“ можна буде здати членам У-прави під час З'їзду в цьому місяці — після цього Редко-легія нічого не буде розгля-дати нового й автоматично передаватиме все надіслане до Архіву Українського Те-атрального Мистецтва при ОМУС'і.

ОМУС не став і не думає стати „совітелом клубу“, не був і не буде „забальзамо-ваним“. Його головними за-даннями є, як сказано в ста-туті: Координувати і скріп-лювати розбудову українсь-кого театрального мистецтва

і культури у всіх напрям-ках, в країнах поселення ук-раїнської спільноти поза Рідними Землями, з пошану-ванням законів країни посе-лення. Розкривати зловна-мисне перекручування мо-сковсько-большевницьких „театрознавчих“ історій ук-раїнського театру та воскре-сити імена сотень драматур-гів, композиторів, режисерів, акторів, працівників сцени, знищених Москвою і інші-ми ворогами нашого наро-ду, або кого ворог не зга-дує, понижую й зневажає у своїх псевдоісторичних ви-даннях.

Ці завдання ми виконува-ли й будемо виконувати, з переконанням, що наша пра-ця потрібна, як українській спільноті поза Україною, так і самій Україні в її важ-ливі часи боротьби з московсь-ким світом антикультури.

В СУДАНІ СУДИТИМУТЬ членів терористичної гру-пи, які захопили та побили троєх дипломатів, в тому двох американців 2 березня ц. р. Терористів судитиме ци-вільний суд, а не військовий трибунал.

У п'ятницю, 8-го червня 1973 р. упокійлась у Філадельфії, Па., народжена 1892 р. у Києві, сестра-калібниця Четвертої Київської Стрілецької Дивізії Армії УНР

МАРІЯ ВОВН-УРБАН

Похоронено П. з військовим почетом в понеділок, 11-го червня ц. р. на кладовищі у Банді Брук, Н. Дж. Вічна і вічна пам'ять заслужений Комбатантці, яка, ризикуючи життям, врятувала багатьох ранених і хво-рих воїнів.

Усім, хто опікувався Покійною під час її довгої не-судити та тим її Похоронам, Поесетам і Приятелям, які жили і живуть у похороні, складають подяку заступачі

ЧЛЕНКИ 44-го ВІДДІЛУ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

У глибокому смутковій поштовхом Старшин і Козаків Армії УНР, Дружб, Приятелів і Знайомих, що у п'ятницю, 8-го червня 1973 р. у Філадельфії, Па., на 81-му році життя відійшла від нас у Вічність Дорога і Незабуття

бл. п. МАРІЯ УРБАН-ВОВН

була сестра-калібниця 4-ої Київської Стрілецької Дивізії Армії УНР.

Народилася 25-го січня 1892 р. в Києві, Україна.

ПРАСОТАС відбувся в неділю, 10-го червня, о год. 7:00 вечора в похоронному заведенні Петра Муринки.

ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ: в понеділок, 11-го червня 1973 р. о год. 9-й рано — Заупокойна Літургія в церкві св. Покрови у Філадельфії. Тамні Останні перевезено на Український Православний Цвинтар у Банді Брук, Н. Дж., де в 1-й год. дня відбудеться цілі поховання.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Прибій великим смутком:

ДРУЗІ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Достойний Родни Покійних висловлюємо щірі співчуття.

КОМІТЕТ ЗАЛЬЦБУРГСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ

Ділимось сумною вісткою з Вельми Шановними Професорами та колишніми Учнями Зальцбургської Гімназії, що дня 13-го червня 1973 року згинула трагічною смертю, разом із сином ЮРІЄМ

бл. п. СОФІЯ ВІРА з ГНАТИШАНІВ ЛІЩИНСЬКА

Свято Матері при катедрі св. Володимира в Нью Йорку

20-го травня при вивченні церковний зал, після Служби Божої відбувся концерт в честь матері як влаштувала Управа сестричтв при церкві св. Володимира Пам'яті В. Дорожницького привітала отця, голову Об'єднання православного Сестричтва о. Селепину та всіх гостей, а також провадила програму.

Це свято було справжнім висловом тих усіх почувань які масо були до матері і які повинні ми спеціально пам'ятати. Пошана до матері перш за все повинна бути вдома, в родині у крузі, а також треба пам'ятати її на суспільному фоні, так як тут на фоні церковної громади. Вона зберігає дитину від національної загибелі в чужому морі і вщеплює їй це рідне релігійно-національне "я". Присмислювало дивитись на цих молодих матерів, які нещодавно самі були дітьми, виховані при рідній церкві, нині вони вже мають дітей шкільного віку. Ці діти володіють українською мовою, вчать співу, музику та народних танців від професійних сил. З віршами про маму виступили діти: Надія Думин, Христя Баранська, Андрій Федорів, Уля Лисеня та Петрусь Шмідель. Катерина Федорів грала на піаніно і співала. Брати Юрко і Роман Бойчук, Ніна Грогул, Наталя Зам'ята та Яр-ко Селепко теж грала на піаніно. Брат і сестра Ловики, Яр-ко Селепко та Христя Бар-

анська виконали декілька народних танців а саме: Гуцулку, гопак, козачок та мадярський танок.

У другій частині програми декламаторка п-ї Валентина Левинська, віддекламувала вірш Т. Кармаченського "Останній лист до матері".

Виступив Ансамбль Бандуристів ім. Лесі Українки при Об'єднанні Українсько-Православного Сестричтва в Бавнд Брук: Ніна Галіон (наша парафіанка), Зірка Клофас, Марійка Коштан, Рая Хойлик, Валя Сидоренко, Тей Холецка, Оля Павленко та Лариса Полявода і під бурхливі оплески публіки виконали на бандурах пісні, а саме: "Ой горе тій чайці", нар. пісня, муз. М. Леонтовича, "Вітер віс", слова Т. Шевченка, муз. Сніжого, "Дівчинонька по гриби ходила", нар. пісня, "Ой під вишнею під черешнею". Це група молодих матерів, які вже п'ятиріччя розучують народні пісні і своїми виступами збагачують на фоні побудови нової школи Українства при православному Осередку в Бавнд Брук.

Гарне оформлення сцени виконав о. протод. Михайло Ольховий, а технічно-звукове оформлення було в руках інж. О. Галіона при допомозі братів-студентів Данила і Олеса Дорожницьких.

Закінчив свято голова братства К. Марушак подякою всім виконавцям та присутнім.

Л. Бриньовська

Спортова Школа УСТ "Чорноморська Січ" в 1973 році

Цьогорічна Спортова Школа УСТ "Чорноморська Січ" відбудеться знову на протязі 3-ох тижнів, від 22 липня до 11 серпня, на оселі УРС "Верховина" в Глен Спей Н.І. В кінці місяця червня і на початку липня, остаточно закінчиться підготовка до відкриття, ведення й закриття Школи, що нею провадитиме Комітет призначений Управою Т-ва.

Кінцева дата зголошення до Школи була назначена на кінець червня, не зважаючи на це до Управи "Ч. Січ" вже до кінця місяця травня наспіло ок. три десятки аплікацій юнаків і юначок з різних міст ЗСА. Спортова Школа "Ч. Січ" за свій короткий час, трилітнього існування, здобула собі серед української молоді велику популярність, а між батьками довіря, які радо висилають до неї своїх дітей. Присмислювало, що Спортова Школа "Ч. Січ" вже заступила на призначення в окремих американських виховних колах і особливо в Українській Спортивній Централі Америки і Канади, Управа якої в одному із своїх листів підписаних головою Романом Купцем і секретарем Ярославом Хоростілем, між іншими написали: "...Вважаємо, що за оскування Спортової Школи і провадження її вже третій рік під рад УСТ "Чорноморська Січ" заслуговує на окремішнє призначення від Управ спортивних товариств, проводів молодіжних організацій та всієї української спільноти за цю корисну працю. Ваша ініціатива провадження такої школи тим цінніша тепер, в часі, коли наша молоддь, зокрема ця, що так чисельно згуртована в молодіжних організаціях — потребує фахового вишколу та кваліфікованих виховників. Ми з великим призначенням ставимось до Вашої праці, і тому з присмилюємо, в імені Управи УСТ "Ч. Січ" і всієї зорганізованої спортової української громади приймемо патронат над Спортовою Школою та заохочуємо різноманітні спортивні активні — користати з її готовності виконання та поглиблення спортивного знання української молоді". Спортова Школа УСТ "Ч. Січ", під сучасною пору, являється чоловічою і порівнюючи — найдешевшою для її учасників. Завдяки безкорисній праці членів Управи "Ч. Січ", значний допоміжний УРС, учасники Спортової Школи оплачують тижнево майже половину ціни цього, що оплачують за дітей в подібних школах, американці, скандинави і інші національні групи.

Спортова Школа "Ч. Січ" розпоряджася першорядними професійними силами інструкторів і опікунів, яких мають українці в ЗСА. Управа УСТ "Ч. Січ" заангажує в себе таких осіб: Євген Чижович — учитель фізичного виховання в Колумбійській середній школі, тренер копаного м'яча в цій же школі і УСТ "Ч. Січ" та останній тренер футбольної репрезентативної ЗСА, д-р Остап Стрелецький — профе-

О. Твардовський

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ
БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ
Звертайтеся до
УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ
GEMINI REAL ESTATE CO.
98 — Second Avenue
New York, N.Y. Tel.: 477-8400

ДІМ НА ПРОДАЖ
в НЬЮ-АРКУ, Н. Дж.
Околиця укр. церкви св. Івана, 6 кімнат, в доск. стані, модерна кухня і ланіжка, аплі. килими від стін до стін. По-міркована ціна.
Тел. 374-0991

5 поверх. дім

1-ша Ave. і 7-ма вул., Нью-Йорк, 6 — 3 кім. апарта. 1 — 6 кім. апарта. + 2 склених. Додатк. за ренту \$10,600, ціна — \$70,000.
Тел. (212) 358-3521

ДО ВІНАЙМУ
НА ЛІТНІЙ СЕЗОН

АПАРТМЕНТ І БОНГАЛО
в ГЛЕН СПЕЙ, Н. І.
По інформації кликайте
(212) 66-0232, до 6 год. веч.

ВАКАЦІ

ДО ВІНАЙМУ В ГАНТЕРІ
4 РОД. НОВИЙ
БУДИНОК
Кожне помешкання з приватним входом. Повне устаткування, близько ріки, багато простору.
Дзвоніть: (914) 793-0587 або (201) 288-1238

Farms & Country Homes

НАСТРАПІ ПОСЛУЖИ

ВОІХ РОДІВ
KORP of KERHONKSON, N.Y.
(914) 626-7500

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ ПОСИЛЮЄ ПРОТИКИТАЙСЬКУ КАМПАНІЮ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Появляє посилення проти-китайської кампанії з боку советських чинників на сучасному етапі має свою вимову. З одного боку, ця поновлена кампанія черговий раз ілюструє дуже вразливе місце Советської імперії під сучасну пору, а з другого — розкриває політично — дипломатичні куліси і вказує на мотиви, поминаючи внутрішні труднощі всякого порядку, що спонукають Москву шукати допомоги на Заході.

Немає сумніву, що прогнози Андрія Амальрика на тему можливих наслідків советсько-китайського конфлікту не чужі советським авторам, коли вони розгортають у такій формі протики-тайську кампанію, намагаючись оправдати советську загарбницьку, а не інтернаціональну політику.

Очевидно, йдеться тут про

Замовляйте тепер. Тільки через Intertrade Express Corp. Найліпший дарунок в Україні

СПЕЦІАЛЬНІ СЕРТИФІКАТИ РУБЛІВ
Intertrade Express Corp. ПЕРШЕ це Вам скаже-ли і Ваші кресли скаже-ли ТАК.
За Спеціальні Сертифікати Рублів Вам кресли відстануть все що хочуть за незначну частину від регул. ціни. Це так наче йдете до крамниці за 100.00, а одержи-те за 200.00 або 300.00 вартості товару або навіть більше.
Intertrade Express Corp. радо пішли Вам прібіку цього дарунок.
Спеціальні Сертифікати Рублів можна також ви-нимати за готівку по найнижчій ставці регу-лярних рублів.

ПОВНА ГАРАНТІЯ. НАМІСКОРПІША ОБСЛУ-ГА.
Доставка окол. 3 тижні. Ставка на один спе-ціальний рубль \$2.70. Ця оплата є компетна, абсолютно жадних ін-ших доплат.
Жадайте наших дарових ілюстрованих каталогів.
ІАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР. ЗАМОВЛЯЙТЕ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ

INTERTRADE EXPRESS CORP.

125 East 23rd Street
П'ятий поверх
New York, N.Y. 10010
Tel.: 982-1630

ДУЖЕ ВАЖНЕ АВТОМОБІЛ
Повна гарантія. Наміс-корпша доставка. Вибірять з цих нових моделей.
Zhiguli VAZ 2101 US \$3653.00
Найновіший, удоско-налений, експортний мо-дель.
Zhiguli VAZ 2103 US \$4186.00
Furgon Station Wagon US \$4025.00
Export model
Moskvitch 412 IE US \$3703.00
Moskvitch 408 IE US \$3405.00
Zaporozhets ZAZ 968 US \$2335.00

Жадайте нашого спе-ціального бюлетеню з ілю-страціями автомобілів.
АПАРТМЕНТИ
Узакновані одні для від-відувачів з ООСР. Жа-дайте нашого спеціаль-ного бюлетеню.
Масло 24 р. досвіду в тому бізнесі і масою ба-гато тисяч задоволених по-скупців.

Появляє посилення проти-китайської кампанії з боку советських чинників на сучасному етапі має свою вимову. З одного боку, ця поновлена кампанія черговий раз ілюструє дуже вразливе місце Советської імперії під сучасну пору, а з другого — розкриває політично — дипломатичні куліси і вказує на мотиви, поминаючи внутрішні труднощі всякого порядку, що спонукають Москву шукати допомоги на Заході.

Немає сумніву, що прогнози Андрія Амальрика на тему можливих наслідків советсько-китайського конфлікту не чужі советським авторам, коли вони розгортають у такій формі протики-тайську кампанію, намагаючись оправдати советську загарбницьку, а не інтернаціональну політику.

Очевидно, йдеться тут про

ВАКАЦІ

SHARON SPRINGS

ПАНСІОН ВІДКРИТИЙ від 15-го ЧЕРВНЯ ц. р.

- Спокійна курортна місцевість, орієнтована і мінеральні купелі для лікування артрити, ревматизму і нерви.
- Винаймемо кімнати з гарячою і холодною водою, з харчем 70.00 дол. тижнево.
- За інформацією звертатися:

T. M. SCHICHANOW
Hotel Mohawk, Sharon Springs, N.Y. 13459
Tel.: (518) 284-2448

СОНЯ ВІЛЛЯ

- МОРСЬКІ КУПЕЛІ
- ГАРЯЧИЙ ПІСОК
- ДОБІРНЕ ТОВАРИСТВО...

5711 Pacific Avenue
WILDWOOD CREST, N. J.

Просити СОНЮ або НАДЮ
(609) 522-4084

На вишай

МОДЕРНІ КІМНАТИ й АПАРТМЕНТИ З ПРИВАТНИМИ ЛАЗНИЦАМИ І ТУШЕМ. КУПАЛЬНИЙ БАСЕЙН, ДВА БЛЮКИ ВІД МОРЯ.

Cape House Hotel "Dnister"

6200 Pacific Avenue Wildwood Crest, N.J. 08260
Тел. (609) 522-6642
Власники W. H. LESZCZYNSZYN
Тел. у Філадельфії (215) CE 6-7271
Відкрито вже від 15-го червня ц. р.

ТУРИ

до

ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ

Цього року, як в минулому,

SCOPE TRAVEL AGENCY

має цікаві подорожі до всіх країн Європи. Про-повні дані цих подорожей, звертайтеся до нашо-го бюро сьогодні, то безкоштовно також отрима-єте нашу популярну карту (мапу) України.

ДМИТРО І МАРИЯ ГОРБАЙ

SCOPE TRAVEL AGENCY

192 — 12 Northern Blvd.
FLUSHING, N. Y. 11358
Phone (212) 357-5400

Марта Кандок

Лєся Баранська

REAL ESTATE

RETIREMENT AND MONEY MAKING:

Small and large farms, dairy, beef, investment and hunt-ling acreage. New and low priced village homes. Send address for brochures of list-ings. Ukrainian church near town.

Makitra

Real Estate, Inc.
27 West Morris Street
BATH, N.Y. 14810
(607) 776-2468

HELP WANTED MALE

MECHANICAL MAINTENANCE

No experience required. Paper mill operation. Permanent. All paid benefits. Apply in person.

Lincoln Paper Co.
300 Bergen Turnpike
Edgewater Park, N.J.

MAINTENANCE UTILITY WORKERS

Woodbridge area. Full time. All shifts. Opportunity for over time. Must have own transportation. Blue Cross, Blue Shield with Rider "J". Life ins. Holidays, vacations, uniforms supplied by Company.

Call (201) 643-4060

Between 10 A.M. - 1 P.M.

TOOLMAKER

Experienced on progressive dies. Steady work with full Co. paid benefits including Blue Cross, Blue Shield, Profit Shar-ling, Pension Plan, Tuition re-mission and a good growth opportunity.

RED DEVIL INC.

2400 Vauxhall Rd., Union, N.J.
(201) 688-6900, ext. 66
An equal opportunity employer

MARKA Company

DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel. GR 3-3550, New York, 10008
КЕРАМІКА, ВІШНІВКИ, РІЗЬБА, ПЛАТІВКИ для подарунків у великому асорті в АРІІ

Різно

Українське Виглядове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: (212) 475-7480
ВІСНИК ПАЧЕН
з ОДЯГОМ І ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до ООСР. Масло на складі має потрібне до ви-сылки. Посилаємо також РУБ-ЛІВІ СЕРТИФІКАТИ і при-масло ПАЧКИ до ПОЛЬЩІ (також написані рет). Уряд, години: від понед. до суботи 8:30 — 6:00 веч. В неділю від 10 до 2 по пол.

НАПРАВИ ТЕЛЕВІЗІЙ

КОЛЬОРОВІ, ЗВІЧАЙНІ

ГРИГОРІЙ ХОХУЛА

27 Rich St. Irvington, N.J.

Tel. 374-4083

ДІВЧИНА УКРАЇНКА

в Англії, 21 рік, медсестра, ба-жас познайомитись з україн-цями в Канаді, відповідного віку.

W. SLUZALA

133 Oak Road

West Bromwich

Staffs B708HP, England

ДО ВІНАЙМУ

6 кімнатне помешкання

в Ірвінгтоні, на Stuyvesant Avenue.

Tel.: 372-8947

Шукаємо модерне, просторе МЕШКАННЯ

3-4 КІМНАТНЕ

у приватному домі в спокійній зеленій околиці, із сполучен-ням до Мемпхену. Підкрюпа-ний рент.

Дзвоніть (212) 932-7598

АСТОРИЯ, Н. І.

НЕУМЕВІЛЬОВАНІ

3 (ТРИ) КІМНАТИ

Будинок з видом, 3 блюки до саблею, побажані працюючі, посудини або подружжя.

\$180.00. Заходіть до суперінтендента.

2825 33rd St., Astoria, N.Y.

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор

Похоронного Заведення

123 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1437

СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3362 Boston Rd.

NEW YORK, N.Y. 10469

Tel.: 863-2478

Директор ПОСНФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Завідує влаштуванням по-хоронів в каліфорнії, по-ложених в кожній районі міста. Похорони по міні-мальних цінах.

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦІПРА І ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

КОВАЛЬЧИН

FUNERAL HOME

Completely

AIR CONDITIONED

Займається Похороном

в сестрі NEW JERSEY.

Ціни приступні для всіх.

Обслуга чесна й найкраща.

У випадку смутку в родині,

кличте, як в день, так і вночі

WILLIAM F.

RASLOWSKY, Manager

129 Grand Street

(cor. Warren Street)

Jersey City, N.J. 07302

HEnderson 4-5131

АВТОБУСОВІ ВОДИ
Зарібок понад \$200 на тиждень для Transport of New Jersey. 5 днів в тиждень, вишай, платні свята, велика компанійна пенсія — Blue Cross — Blue Shield. Можливість перегляду. Голоситесь від понед. до п'ятниці 8:30 р. до 8 по пол. Employment Office, 180 Boyden Avenue, Maplewood, New Jersey.
An Equal Opportunity Employer M/F
TNJ TRANSPORT OF NEW JERSEY

Нема то як на СОЮЗІВЦІ!

СОЮЗІВКА —

НАЙКРАЩЕ МІСЦЕ НА

- ТОВАРИСЬКІ З'ЇЗДИ
- ВЕСІЛЛЯ
- БЕНКЕТИ
- ЗАБАВИ і т. д.

До диспозиції охолоджувана велика зала, відновлені кімнати, смачна кухня.

КОРИСТАЙТЕСЯ З НАГОДИ.